

子咬得满身疙瘩

mẫn cảm *t* 敏感: mẫn cảm về chính trị 对政治敏感 *d* 敏感性: mẫn cảm của người phụ nữ 女人的敏感性

mẫn cán *t* 能干

mẫn tuệ *t* 灵敏, 聪慧

mận *d* [植] 李子: mận com 酸李子; mận hậu 厚肉李; mận tam hoa 三华李

mấp máy *đg* 咂巴; 眨巴: Môi mấp máy mà không nói nên lời. 嘴巴动但说不出话来。

mấp mé *đg* 挨近, 傍近, 靠近: Rượu mấp mé miệng chén. 酒差点漫出杯子。

mấp mô *t* 高低不平的: đường sá mấp mô 道路高低不平

mập₁ *t* 肥胖: người mập 胖子

mập₂ *d* 鲨鱼

mập cùi *t* 肥实, 结实: thằng bé mập cùi 孩子长得很结实

mập lù *t* 胖圆, 胖嘟嘟: cậu bé mập lù 小孩胖嘟嘟

mập mạp *t* 肥胖的: thân hình mập mạp 身材肥胖

mập mờ *t* ①模糊: ánh sáng mập mờ 光线模糊 ②含混, 含糊: ăn nói mập mờ 说话含糊其辞

mập ú *t* 胖嘟嘟

mập ú ú *t* 很胖

mất *đg* ①失落, 丢失, 遗失, 丧失: mất chiếc xe đạp 丢了自行车 ②逝世: Ông ấy mất rồi. 他去世了。③花费, 耗费: mất thì giờ 浪费时间 *tr* ①(表可惜): Muộn mất rồi! 太晚啦! ②太, 极, 非常: Vui quá đi mất! 太高兴了!

mất ăn mất ngủ 寝食难安: Mất ăn mất ngủ vì chuyện học hành của con cái. 为孩子学习上的事情寝食难安。

mất cả chì lẫn chài 赔了夫人又折兵: Tính toán không kĩ nên mất cả chì lẫn chài. 没计划好, 所以赔了夫人又折兵。

mất cả vốn lẫn lãi 赔光光: Làm ăn không khéo thì mất cả vốn lẫn lãi. 做买卖不小心会连本带利全赔光。

mất cắp *đg* 失窃: Bị mất cắp hết mọi thứ trên tàu. 所有的东西在火车上被偷光了。

mất công *đg* 枉费工夫, 白费劲儿: mất công sửa chữa 白费工夫修改

mất dạy *t* 没教养的: con nhà mất dạy 没家教的孩子

mất giá *đg* 贬值: tiền tệ mất giá 货币贬值

mất gốc *đg* 蜕化, 忘本: Đồ mất gốc! 忘本之徒!

mất hồn *đg* 丢魂, 失魂: mất hồn mất vía 失魂落魄

mất hút *đg* 无影无踪: mất hút vào giữa đám đông 消失在人群里

mất lòng *đg* 得罪, 开罪: làm mất lòng thủ trưởng 得罪首长

mất mạng *đg* 丧生, 丧命: Lái xe cẩn thận không thì mất mạng như chơi. 开车要小心, 不然很容易丧命。

mất mát *đg* 失落, 遗失, 丢失: của cải mất mát dần 财产慢慢丢光 *d* 损失: những hi sinh mất mát trong chiến tranh 战争中的牺牲和损失

mất mặt mất nhạ 毫不留情: mắng cho một trận mất mặt mất nhạ 毫不留情地骂了一顿

mất mặt *đg* ①丢脸, 丢人: mắng cho nó mất mặt trước đông người 在众人面前骂他使他很丢脸 ②没影, 脸都见不着: Nó đi mất mặt cả tuần nay. 他去哪了, 怎么一个星期都看不到他。

mất một đền mười 丢一赔十

mất mùa *đg* 歉收: năm mất mùa đói kém 歉收年闹饥荒

mất nét *t* 品行坏的: con nhà hư thân mất nét 品行坏的孩子

mất ngủ *đg* ①失眠: Bị mất ngủ, người gầy